**Moderne hertaling Lesbisch huwelijk in 1688**

**Cornelia Gerritse van Breugel**

Bekentenis van Cornelia Gerrits van Breugel

Zij verklaart dat zij ongeveer tien jaar geleden hier in de Pieterskerk in Leiden is getrouwd met Egbert Roelofsz Steenwijck. Hij heeft haar negen jaar geleden tijdens de Valkenburgse markt verlaten en sindsdien is hij niet meer bij haar teruggekomen. Zo nu en dan heeft ze wel nog met hem gesproken.

Ze verklaart dat ze nu woont bij Elisabeth Bolijn. Ze is ongeveer vier jaar geleden op Paasavond bij haar ingetrokken op de Middelweg. Nadat ze hier korte tijd gewoond hebben, verhuisden ze samen naar de Breepoort in de Scheistraat. Ongeveer drie jaar geleden verliet ze Elisabeth weer. In de tijd dat ze samenwoonden, hebben ze altijd met elkaar geslapen.

Ze verklaart dat ze Elisabeth Bolijn ongeveer drie jaar geleden weer heeft gevonden in Amsterdam. Zij was toen in mannenkleren naar Elisabeth in Amsterdam gegaan. Dit hadden zij van tevoren samen afgesproken om te kunnen trouwen. Ze verklaart dat ze tot afgelopen Kerstmis mannenkleding heeft gedragen. Maar daarna heeft ze deze kleding uitgetrokken en haar normale kleding weer aangetrokken, omdat ze weerzin tegen deze kleding voelde.
Op schrift gezet op 24 maart 1688.

Ze verklaart dat Elisabeth Bolijn op haar verzoek de mannenkleding hier heeft gekocht. Dit alles heeft ze bevestigd op 29 maart 1688.

**Elisabeth Bolijn**

Bekentenis van Elisabeth Bolijn, 28 jaar oud en afkomstig uit Leiden

Ze bekent dat ze ongeveer drie jaar geleden in Amsterdam is getrouwd met ene Cornelis Brugh, afkomstig uit Hamburg. Ze zegt dat ze nooit zwanger is geweest, maar wel een paar keer over tijd was. Ze verklaart dat haar man in Brabant zou zijn vanwege wat onenigheden tussen hen. Tot slot verklaart ze dat haar man bekwame mannelijke (geslachts)kenmerken had.

Na verdere ondervraging geeft ze toe dat ze ongeveer drie jaar geleden in de gereformeerde kerk in Amsterdam is getrouwd met een zekere vrouw genaamd Cornelia van Breugel. Ze verklaart dat deze Cornelia van Breugel mannenkleding droeg en deed alsof ze man was. Cornelia heeft rond de laatste Kerst die kleding uitgedaan en weer vrouwenkleding aangetrokken. Verder verklaart ze dat zij voor hun huwelijk samen in de Scheistraat hebben gewoond. Tot slot vertelt ze dat mensen hun voor hond uitscholden.

Gedateerd op 24 maart 1688.